

YAICH EL KHAMLIHI MUSTAPHA

39/9 Mitchell Street, EH6 7AR Edinburgh, United Kingdom
+44 7383727472 | mustapha.yaich.el.khamlichi@gmail.com

RESUMEN PROFESIONAL

Traductor e intérprete multilingüe con más de 15 años de experiencia, especializado en español, francés, inglés y árabe. Experiencia en roles que requieren precisión, atención al detalle y habilidades de gestión de proyectos. Comprometido con la entrega de traducciones de alta calidad que faciliten la comunicación eficaz en múltiples idiomas. Recientemente certificado por el CioL (UK) en Traducción, 2023.

EXPERIENCIA PROFESIONAL

Translation Group Ltd - UK

Director, Septiembre 2022 - Presente

Liderazgo de un equipo de traducción.

Implementación de políticas internas para mejorar la eficiencia operativa.

Autónomo

Traductor, Diciembre 2015 - Diciembre 2021

- Proporcioné servicios de traducción en español, francés y árabe para una variedad de clientes.
- Realicé traducciones precisas de documentos legales.

Ministerio del Interior - Madrid - España

Traductor-Intérprete, Febrero 2018 - Junio 2021 & Marzo 2011 - Octubre 2013 & Junio 2005 - Febrero 2011

Traducción e interpretación del español al árabe y francés y viceversa.

Consulado General de España en Rabat

Auxiliar Administrativo Temporal, Mayo 2015 - Noviembre 2015

Asistencia en la gestión de documentos oficiales y correspondencia.

Autónomo

Traductor-Intérprete, Enero 2006 - Octubre 2013

Proporcioné servicios de traducción e interpretación independientes para entidades policiales y judiciales españolas.

Ministère de l'Education Nationale - Rabat - Marruecos

Profesor, Septiembre 1999 - Junio 2001

Proporcioné instrucción de todas las asignaturas a estudiantes de nivel primario en árabe y francés.

FORMACIÓN Y CERTIFICACIONES

- Certificado de Traducción del CioL (UK), 2023.
- Curso de Creación de Empresas, 2012.
- Curso de Traducción e Interpretación: I Jornada de Traducción e Interpretación en los Órganos Judiciales de la Comunidad Autónoma de Canarias, 2012.
- Curso de Liderazgo y Dirección Empresarial, 2008.
- Curso de Prevención y Resolución de Conflictos: Mediación y gestión de crisis, 2007.
- Certificado del Ciclo Superior en el idioma ESPAÑOL, Escuela Oficial de Idiomas, 2006.
- Certificado del Ciclo Superior en el idioma FRANCES, Escuela Oficial de Idiomas, 2005.
- Diplomado por "L'Institut de Formation des Instituteurs et Institutrices" de Nador (Marruecos), 1999.

HABILIDADES

Habilidades Lingüísticas:

- Lenguas maternas: Árabe, Bereber.
- Otros idiomas: Español (C2), Francés (C1), Inglés (C1), Árabe clásico (C2), Árabe (distintos dialectos) (C2).

Habilidades Informáticas:

- Aplicaciones informáticas: Windows, Microsoft Word, Microsoft Excel, memoQ (Avanzado).

Permiso de conducción: B